

No. 27531. Multilateral

CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD. NEW YORK, 20 NOVEMBER 1989 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1577, I-27531.*]

OPTIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD ON THE SALE OF CHILDREN, CHILD PROSTITUTION AND CHILD PORNOGRAPHY. NEW YORK, 25 MAY 2000 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2171, A-27531.*]

RATIFICATION

India

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 August 2005

Date of effect: 16 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 August 2005

RATIFICATION

Netherlands

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 August 2005

Date of effect: 23 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 August 2005

No. 27531. Multilatéral

CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT. NEW YORK, 20 NOVEMBRE 1989 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1577, I-27531.*]

PROTOCOLE FACULTATIF À LA CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT, CONCERNANT LA VENTE D'ENFANTS, LA PROSTITUTION DES ENFANTS ET LA PORNOGRAPHIE METTANT EN SCÈNE DES ENFANTS. NEW YORK, 25 MAI 2000 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2171, A-27531.*]

RATIFICATION

Inde

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies: 16 août 2005

Date de prise d'effet: 16 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 16 août 2005

RATIFICATION

Pays-Bas

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies: 23 août 2005

Date de prise d'effet: 23 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 23 août 2005

OPTIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD ON THE INVOLVEMENT OF CHILDREN IN ARMED CONFLICT. NEW YORK, 25 MAY 2000 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2173, A-27531.*]

PROTOCOLE FACULTATIF À LA CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT, CONCERNANT L'IMPLICATION D'ENFANTS DANS LES CONFLITS ARMÉS. NEW YORK, 25 MAI 2000 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2173, A-27531.*]

OBJECTION TO THE RESERVATION MADE BY OMAN UPON ACCESSION

United Kingdom

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 17 August 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 August 2005

Objection:

OBJECTION À LA RÉSERVE FORMULÉE PAR OMAN LORS DE L'ADHÉSION

Royaume-Uni

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies: 17 août 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 17 août 2005

Objection :

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

“The Government of the United Kingdom have examined the reservations made by the Government of the Sultanate of Oman to the Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Involvement of Children in Armed Conflict (New York, 25 May 2000) on 17 September 2004 in respect of Islamic and domestic law and of limits imposed by the material resources available.

The Government of the United Kingdom notes that the Government of the Sultanate of Oman seek to subject their obligations under the Protocol to the same reservations as they made to the Convention on the Rights of the Child. The Government of the United Kingdom consider that Oman’s second and third reservations do not clearly define for the other States Parties to the Protocol the extent to which the reserving State has accepted the obligations of the Protocol. The Government of the United Kingdom therefore object to the aforesaid reservations made by the Government of Oman.

This objection shall not preclude the entry into force of the Protocol between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Oman.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Le Gouvernement du Royaume-Uni a examiné les réserves formulées le 17 septembre 2004 par le Gouvernement du Sultanat d'Oman à l'égard du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés (New York, 25 mai 2000) au sujet du droit musulman et interne et des limites imposées par les moyens matériels disponibles.

Le Gouvernement du Royaume-Uni note que le Gouvernement du Sultanat d'Oman tend à faire les mêmes réserves à l'égard du Protocole qu'il avait faites à l'égard de la Convention relative aux droits de l'enfant. Le Gouvernement du Royaume-Uni estime que les deuxième et troisième réserves faites par l'Oman ne permettent pas aux autres États parties au Protocole de savoir exactement dans quelle mesure l'État qui formule la réserve se sent lié par celui-ci. Le Gouvernement du Royaume-Uni fait donc objection aux réserves précitées formulées par le Gouvernement omanais.

La présente objection ne fait pas obstacle à l'entrée en vigueur du Protocole entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Oman.